

)P

A

N

O

R

Agenda

A

M

10–14.09 2025

Pozzuoli

A(

10.09.2025

MERCOLEDÌ / WEDNESDAY

12.00 PM - 6.00 PM

Conferenza e tour stampa / Press conference and tour

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

12.00 PM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli

Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

12.00 PM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli

Strada del Duomo 25, Rione Terra

6.00 PM - 9.00 PM

Un salto a Napoli: vernissage, finissage, aperture dedicate nelle gallerie di ITALICS / A trip to Naples: vernissage, finissage, special openings at the ITALICS galleries

)PANORAMA

* Posti limitati, prenotazione obbligatoria sul sito di ITALICS /
Limited places, reservation required on ITALICS website

(

11.09.2025

GIOVEDÌ /THURSDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con l'Artista / Breakfast with the Artist

Per parlare di arte e altro con gli artisti presenti in mostra davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show over coffee
In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Morra Greco e i Curatori / and the Curators
Il grottino, Rampe Raffaele Causa

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli
Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli
Strada del Duomo 25, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra
Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione
Largo Sedile di Porta, Rione Terra

7.00 PM - 8.00 PM

Suoni / Sounds

La Niña unplugged
Una performance tra parole e intermezzi musicali / A performance combining words and musical interludes
Con / With La Niña moderata da / moderated by Giorgio Verdelli
Piazza di via Crocevia, Rione Terra

12.09.2025

VENERDÌ / FRIDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con l'Artista / Breakfast with the Artist

Per parlare di arte e altro con gli artisti presenti in mostra davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show over coffee

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Morra Greco e i Curatori / and the Curators

Bar Primavera, via Carmine 1

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli

Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli

Strada del Duomo 25, Rione Terra

12.00 PM - 1.00 PM

Passeggiata culturale / Cultural walk *

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma
via Monte di Cuma 1

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Passeggiata culturale / Cultural walk *

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma
via Monte di Cuma 1

6.00 PM - 7.00 PM

Talk

Cool memories

Con / With Eva Fabbris e / and Lorenzo Scotto di Luzio

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Donnaregina per le arti contemporanee - museo Madre

Piazza di via Crocevia, Rione Terra

)PANORAMA

(

13.09.2025

SABATO / SATURDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con l'Artista / Breakfast with the Artist

Per parlare di arte e altro con gli artisti presenti in mostra davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show over coffee

In collaborazione con / In collaboration with Fondazione Morra Greco e i Curatori / and the Curators

Il grottino, Rampe Raffaele Causa

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli

Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli

Strada del Duomo 25, Rione Terra

12.00 PM - 1.00 PM

Passeggiata culturale / Cultural walk *

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma
via Monte di Cuma 1

12.00 PM - 1.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Passeggiata culturale / Cultural walk *

A cura di / By Aporema

Punto di incontro / Meeting Point:

Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma
via Monte di Cuma 1

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra

Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

6.30 PM - 7.00 PM

Italics d'Oro a / to Tomaso Binga

Consegna del premio all'Artista / Award Presentation to the Artist

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

)PANORAMA

(

7.00 PM - 8.00 PM

Talk

I nomi “disobbedienti”: Panorami(ca) flegrea tra realtà e apparenza, storia e immaginario /
"Disobedient" names: a Phlegraean (Panorami)c landscape between reality and appearance,
history and imagination

Con / With Fabio Pagano e / and Andrea Viliani

Largo Sedile di Porta, Rione Terra

14.09.2025

DOMENICA/ SUNDAY

10.00 AM - 11.00 AM

Colazione con gli Artisti e le Gallerie di ITALICS in dialogo con Chiara Parisi / Breakfast with ITALICS' Artists and Gallerists in dialogue with Chiara Parisi

Per parlare di arte e altro con gli artisti in mostra, i loro galleristi e la curatrice di Panorama Pozzuoli davanti a un caffè / To talk about art and more with the artists on show, their gallerists and the Curator of Panorama Pozzuoli over coffee
Bar Primavera, via Carmine 1

11.00 AM - 8.00 PM

Panorama Pozzuoli
Apertura sedi della mostra / Exhibition venues opening hours

11.00 AM - 8.00 PM

Proiezioni / Screening

Film e documentari per scoprire storie, cultura e identità di Pozzuoli / Films and documentaries to discover the stories, culture and identity of Pozzuoli
Strada del Duomo 25, Rione Terra

12.00 PM - 1.00 PM

Passeggiata culturale / Cultural walk *

A cura di / By Aporema
Punto di incontro / Meeting Point:
Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma
via Monte di Cuma 1

12.00 PM - 1.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra
Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione
Largo Sedile di Porta, Rione Terra

3.00 PM - 4.00 PM

Talk

Abitare ed essere. Il cinema come spazio immaginario di evocazioni e fratture per raccontare Pozzuoli / Dwelling and Being. Cinema as an imaginary space of evocations and fractures to tell the story of Pozzuoli
Con / With Giuseppe Gaudino e / and Isabella Sandri moderati da / moderated by Marino Niola
Piazza di via Crocevia, Rione Terra

5.00 PM - 6.00 PM

Passeggiata culturale / Cultural walk *

A cura di / By Aporema
Punto di incontro / Meeting Point:
Antro della Sibilla, Parco Archeologico di Cuma
via Monte di Cuma 1

5.00 PM - 6.00 PM

Tour

Storie inaspettate del Rione Terra / Unexpected stories of the Rione Terra
Una passeggiata con una guida storica per conoscere aneddoti e vicissitudini del rione / A walk with a historical guide to discover anecdotes and stories from the rione
Largo Sedile di Porta, Rione Terra

)PANORAMA

(

italics.art / @italics.art

Aggiornamenti, dettagli e informazioni sul Public Program saranno presto sul sito e sui canali social / Updates, details and information on the Public Program will soon be available on the website and on social channels italics.art / @italics.art

Tutti gli eventi sono aperti al pubblico gratuitamente fino ad esaurimento posti
/ All events are open to the public free of charge subject to availability

Un progetto di / A project by

ITALICS
Art and Landscape

Main partner

Banca Ifis

Media partner

IL GIORNALE DELL'ARTE

Sponsors

JUMEIRAH
CAPRI PALACE

VALMONT

In collaborazione con / In collaboration with

madre
FONDAZIONE MARRAGLIO
REGIONE CAMPANIA
Fondo archeologico
flegrei
6
FUTURO
SACRA

Con il patrocinio di / Under the patronage of

unesco

MINISTERO
DELLA
CULTURA

Comune di Pozzuoli

Con la collaborazione e il sostegno di / With the cooperation and support of

REGIONE CAMPANIA

scabec
società campana
beni culturali

COESIONE
ITALIA 2014-2020

Defensor
dei diritti europei

REGIONE CAMPANIA

REGIONE CAMPANIA

Finanziato nell'ambito del Programma Regionale Azione e Coesione 21-27

Sponsor sedi / Venue sponsors

Posteitaliane

Sponsor tecnici / Technical sponsors

FORMA NM3

Con la partecipazione di / With the special participation of

DISPACCIO / A
L'AVVOCATA FORLUS